

# 工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

印承及印督  
司公限有報日商工  
九二六〇五五  
張大三紙出日今  
（張大壹第報日今）  
號三五七壹第紙開創

本報一九四二年下半年在五六四七七份上數字經英國聯邦報刊  
港平均每日淨銷數  
刊物銷數審核協會証明

## 伊朗總理指摘外國陰謀

## 煽起反政府暴動

### 以金錢助反動分子推翻政府改革計劃

【德黑蘭九日電】伊朗總理穆罕默德·禮薩·皮列維昨日在德黑蘭議會發表演說，指摘外國陰謀煽起反政府暴動，以推翻其改革計劃。皮列維總理在演說中，指責外國勢力利用金錢，資助反動分子，企圖推翻其政府。他強調，政府將採取一切必要措施，以維護國家獨立和改革計劃的實施。皮列維總理還表示，政府將加強與國際社會的合作，以抵禦外國的陰謀詭計。

## 美參院難民小組建議

### 促自由世界支持港府

### 擴大收容逃港難民

【華盛頓九日電】美國參議院難民小組委員會昨日發表報告，建議自由世界各國支持香港政府，並擴大收容逃港難民。報告指出，香港政府是維護中國領土完整和主權的唯一合法代表，自由世界各國應給予其充分的支持。報告還建議，各國應擴大收容逃港難民，以減輕香港政府的負擔。報告強調，支持香港政府是維護國際公義和正義的體現。

## 瓦缸平原

### 昨有衝突

### 康黎返京會談

【南京九日電】瓦缸平原地區昨日發生衝突，康黎昨日返回北京會談。據悉，衝突發生在當地政府與民間組織之間，雙方就土地問題發生爭執。康黎在返回北京後，將就此事向政府報告，並尋求妥善解決辦法。政府表示，將依法處理此事，維護當地社會的穩定。

## 麥美倫昨趕返倫敦

### 準備應付政治風暴

【倫敦九日電】英國首相麥美倫昨日趕返倫敦，準備應付政治風暴。麥美倫在返回倫敦後，將與內閣成員會談，討論當前局勢及應對策略。據悉，麥美倫將面臨來自反對黨的強大壓力，他需要採取果斷措施，以維護政府的權威和國家的穩定。

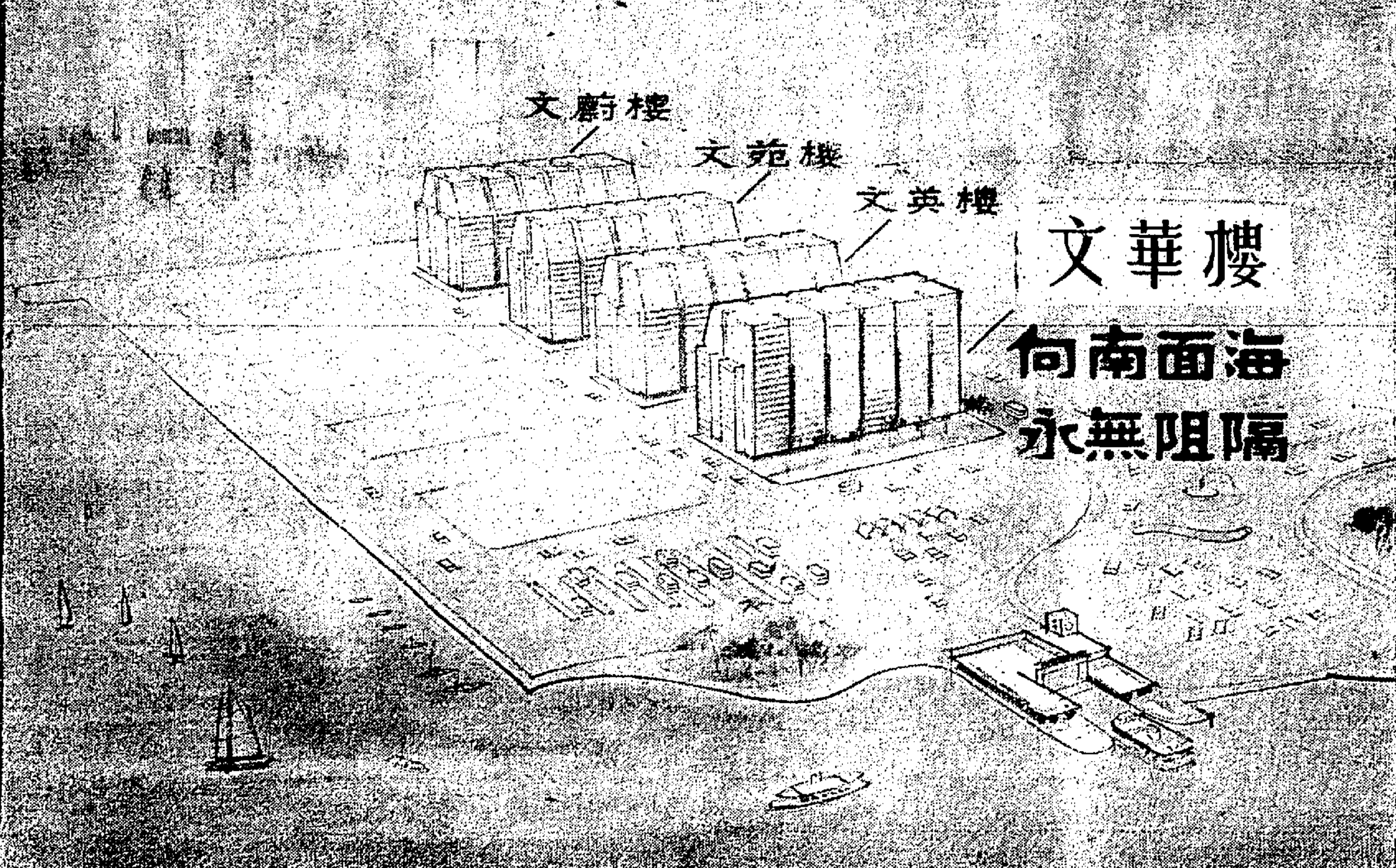
# 樓華文

預售期內特價九五折  
打搭業已完成  
地基工程開始  
文苑樓樓上單位全部售罄  
文苑樓文蔚樓所餘無多  
交通便利 戶戶單邊 樓闊廿尺  
電梯充足 年期長久 分層出售

接洽處：  
嘉年企業有限公司  
香港畢打街中環大廈一六〇二室  
電話：二五九一八，三八五五八  
本大廈地盤辦事處  
電話：八四九三二〇



## 佐敦碼頭旁新住宅區



文華樓  
向南面海  
永無阻隔

# 美景樓



免提超工  
成前快程

住宅樓宇  
萬餘元起  
商業舖位  
三萬餘元

特價  
折五八

謝榮振辦事處  
司公築建昌紹  
盆地樓本  
鏡一廿道山落  
一九八二一八話電



鈴木日本堂股份有限公司製造



## 日本膏布之王 脫苦海

外用鐵痛劑

功効主治  
頭痛・跌打・風痛・牙痛  
肩膊酸痛・刀傷・關節炎  
腰痛・胸痛・乳腺炎

總代理：華商進出口有限公司  
電話36833, 22948

## 贈送足金戒指辦法

脫苦海膏及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用用品，凡有五套以上者，除換取實用用品外，由公司登記交來之套數，到每月月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送足金戒指一只

上列辦法本公司得隨時變更或停止











# 風姐將不到港 可能帶來豪雨

【本報訊】據天氣局消息，由於風姐「艾琳」不來港，而另一股低氣壓「艾琳」則在廣東省內，並帶來豪雨，預計在「艾琳」不來港之際，香港將有豪雨，且可能帶來風暴。

天氣局消息：「艾琳」不來港，而另一股低氣壓「艾琳」則在廣東省內，並帶來豪雨，預計在「艾琳」不來港之際，香港將有豪雨，且可能帶來風暴。

# 簽訂港那棉約

## 何禮文公畢返抵港

### 會與美商談紡織品問題

【本報訊】工商界代表何禮文，日前由美國返港，並與美商談紡織品問題。何氏在港期間，曾與美商代表會面，就紡織品貿易問題交換意見。何氏表示，美商對香港紡織品貿易問題，仍持保留意見，並希望香港政府能採取措施，以改善美商對香港紡織品貿易之信心。



# 滅火車額任外 運鹹淡水 供沖洗食用

【本報訊】消防局消息，滅火車額任外，運鹹淡水，供沖洗食用。消防局表示，滅火車額任外，運鹹淡水，供沖洗食用，以應付火災發生時之需要。

# 兩宗爭水打架

【本報訊】兩宗爭水打架，發生在兩宗爭水打架。據悉，兩宗爭水打架，發生在兩宗爭水打架。警方表示，兩宗爭水打架，發生在兩宗爭水打架。

# 水食來外運接 管水大灣基 成完已段一



# 健牌

## 微積瀝咀香煙

### 妙品一枝在手，可獲最高享受！

特級煙葉精製而成，所以煙味特別醇厚，最佳煙草，最好煙咀，最醇煙味，不同凡品。

美國萊利煙廠出品

經美國萊利煙廠專家研究之出品，當然是第一品。



九龍旺角福全街  
20-30號

# 福興大樓

式萬餘元起  
石屎完成  
九月入伙  
一次付款  
九折優待



本樓特設分期付款辦法如下：  
樓價：\$29,000  
先付定銀20%約\$6,000  
入伙再付20%約\$6,000  
入伙後分34月，月付\$500  
另付銀行公價利息  
其他付款辦法，歡迎面洽

洽購處：  
得如酒樓  
九龍上海街三七八號  
電話：850340-844160  
合益泰建築公司  
九龍廟街二二三號  
電話：846785-33274  
地產辦事處  
電話：800373

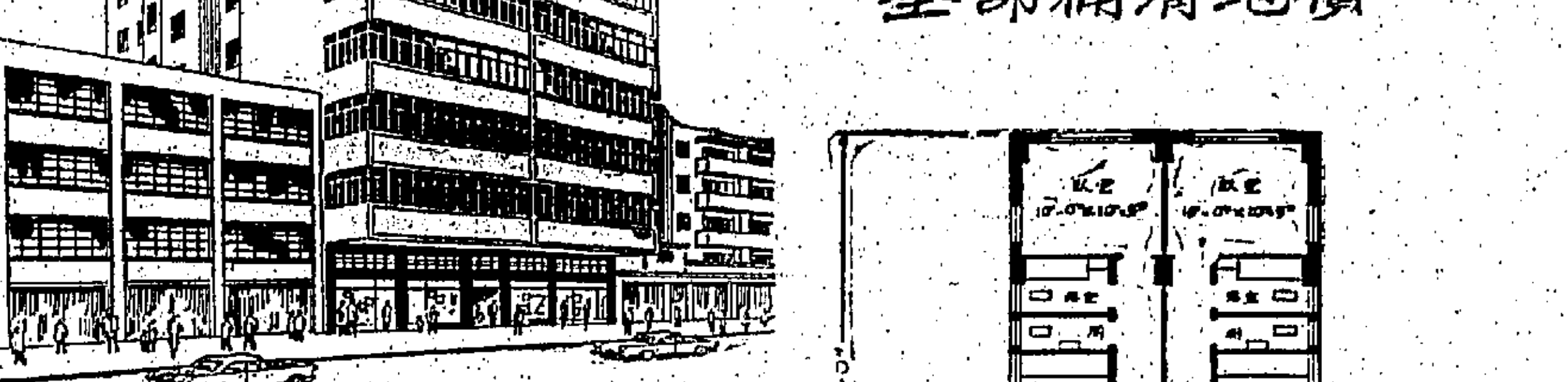
# 美園華貴洋樓

九龍尖沙咀金巴利道六十九至七十一號

## 最繁盛地區之高尚住宅

### 分層出售

尚有七十六年  
全部補清地價



本樓創尖沙咀  
高貴地區之  
最平樓價！  
每呎祇售八千餘元

預售期內  
九五折優待

詳細說明書，歡迎取閱

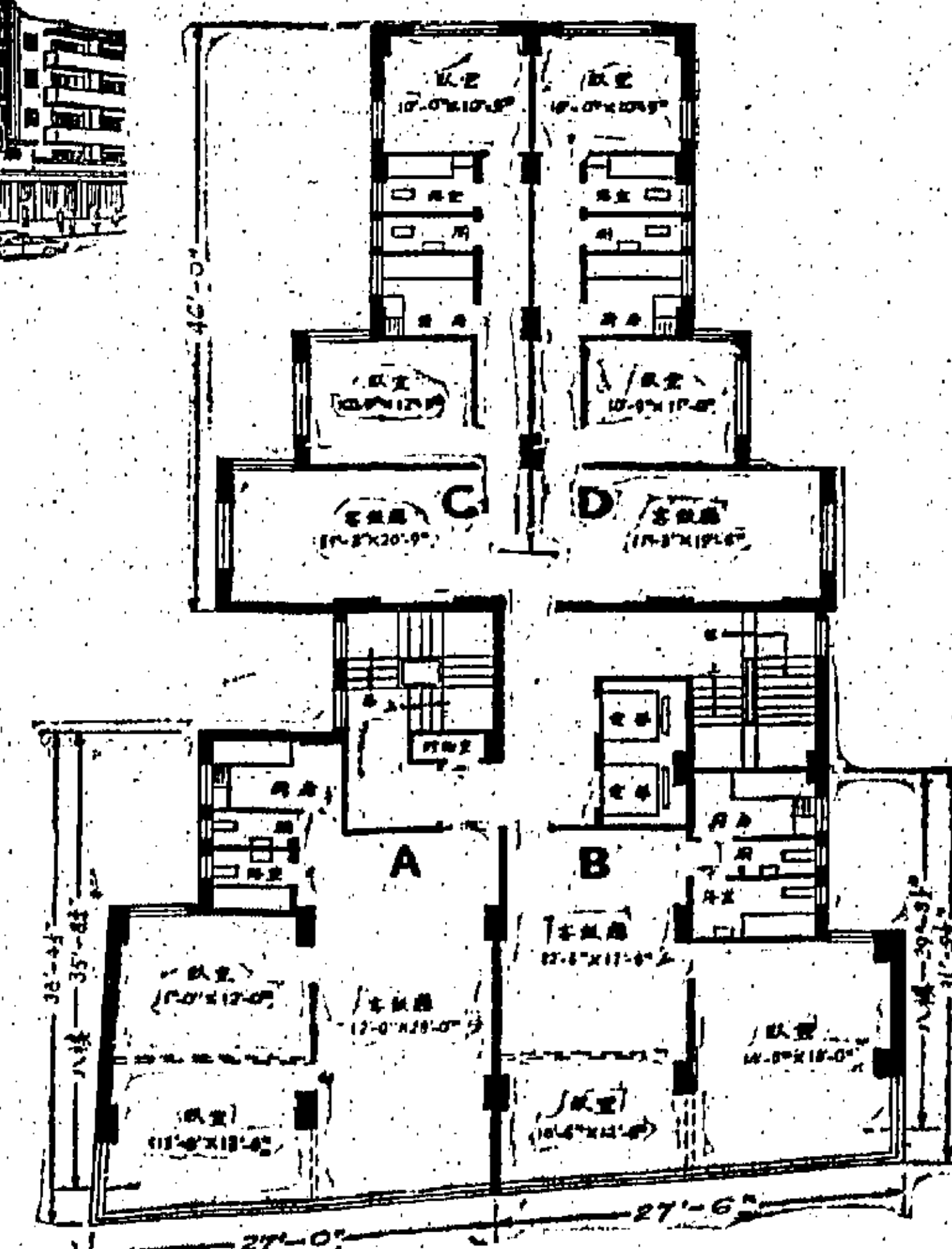
洽購處：

裕成置業有限公司

香港德輔道中恒生銀行大廈一六〇一室

電話：三一八三五、三四二七〇

(或地產辦事處)



二樓至八樓平面圖

# USHA 風車牌

CEILING FANS 吊扇

## 現時最流行的精美電風扇



### 寫字樓及家庭的夏天恩物

風車牌風扇，均裝置雙球軸承，保證無聲耐用，流線型款式，美觀大方，分三十六吋，四十八吋及五十六吋三種。

總代理：克馬洋行，電話：三二二五

拍賣貴重物業廣告  
拍賣人：蘇沙先生同啟

遺失啟事

啟事

分期40個月付款  
月付幾佰數百元  
只先付樓價二成  
建時分期16個月付款  
有入伙後分24個月付款  
每月付樓價百分之五(計息)  
樓宇落成時後只付樓價的八成  
餘款可由現金或支票清付











# 本港新聞

## 中華佛教青年會 新會所落成典禮

錢穆博士主持揭幕 佛同時間開光

【本報訊】中華佛教青年會新會所落成典禮，於昨（四）日下午二時，在該會新會所舉行。典禮由錢穆博士主持揭幕，並由佛同時間開光。該會新會所位於新加坡，建築宏敞，設備完善，為該會活動之重要場所。典禮中，錢博士致詞，勉勵青年佛教徒，應發菩提心，修持佛法，為社會服務。隨後，由佛同主持開光儀式，祈求新會所落成後，能為佛教事業之發展，貢獻良多。典禮在莊嚴肅穆之氣氛中圓滿結束。

## 中文中學會考 明起一連十天

港九設十個試場 每天科目編定

【本報訊】中文中學會考，將於明（五）日起，在港九各中學舉行。考試科目包括國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育等。考試時間為一連十天，每天科目編定如下：  
第一日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第二日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第三日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第四日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第五日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第六日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第七日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第八日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第九日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
第十日：國文、英文、數學、常識、歷史、地理、音樂、體育。  
考試時間為上午九時至下午四時。考生應於考試前，向各中學領取准考證，並按時參加考試。

## 接受防霍注射 已逾一百萬人

【本報訊】接受防霍注射之市民，已逾一百萬人。衛生局表示，防霍注射為預防霍亂之重要措施，市民應踴躍參加。衛生局已在全市各區設立防霍注射站，市民可前往接受注射。衛生局呼籲市民，應注意個人衛生，避免飲用生水，並注意環境衛生，以減少霍亂之發生。

## 業餘音樂才能賽 首次舉行淘汰賽

【本報訊】業餘音樂才能賽，將於下（五）日舉行首次淘汰賽。比賽由音樂協會主辦，旨在發掘音樂人才，推廣音樂教育。比賽分為多個組別，包括鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂等。參賽者為業餘音樂愛好者，年齡不限。比賽將分為初賽、複賽及決賽三個階段。首次淘汰賽將於下（五）日下午二時，在音樂協會禮堂舉行。歡迎市民踴躍參加。

## 美團洋樓 開始出售

【本報訊】美團洋樓，位於新加坡，現已開始出售。該樓為美團洋行所建，建築宏敞，設備完善，環境優美。樓房共十層，每層均有大露台，可俯瞰新加坡全景。樓內設有健身房、游泳池、網球場等設施，環境優雅，空氣清新。售價為一百萬元。有意購買者，請向美團洋行洽談。

## 交通版

### 渣打公司貨輪 士打巴里載貨來

明日可抵港卸載十三日開往日本  
芝保大士十二日到埠十四赴非洲

【本報訊】渣打公司貨輪，士打巴里，將於明日（五）日抵達香港，卸載貨物。該輪將於十三日開往日本，於十四日抵達。芝保大士將於十二日抵達，於十四日開往非洲。渣打公司表示，該公司貨輪，設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

### 國泰公司羅蘭小姐 攜殘廢兒童

【本報訊】國泰公司羅蘭小姐，將於下（五）日，攜同殘廢兒童，前往新加坡。羅蘭小姐為國泰公司之空姐，為人親切，服務周到。她所攜之殘廢兒童，為一名年約十歲之男童，患有殘廢症。羅蘭小姐表示，她希望透過此次行程，能為該兒童籌集善款，以資助其治療。歡迎各界人士，踴躍捐款。

### 邊行公司貨輪 邊古陳開來遠東

【本報訊】邊行公司貨輪，邊古陳，將於下（五）日，由遠東開來香港。該輪為邊行公司之貨輪，設備完善，服務周到。該輪將於下（五）日抵達香港，卸載貨物。邊行公司表示，該公司貨輪，設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

### 邊古陳開來遠東

【本報訊】邊古陳，將於下（五）日，由遠東開來香港。該輪為邊古陳公司之貨輪，設備完善，服務周到。該輪將於下（五）日抵達香港，卸載貨物。邊古陳公司表示，該公司貨輪，設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

### 邊古陳開來遠東

【本報訊】邊古陳，將於下（五）日，由遠東開來香港。該輪為邊古陳公司之貨輪，設備完善，服務周到。該輪將於下（五）日抵達香港，卸載貨物。邊古陳公司表示，該公司貨輪，設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

### 邊古陳開來遠東

【本報訊】邊古陳，將於下（五）日，由遠東開來香港。該輪為邊古陳公司之貨輪，設備完善，服務周到。該輪將於下（五）日抵達香港，卸載貨物。邊古陳公司表示，該公司貨輪，設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。



船名	公司	往來地點	開行日期
PIONEER MING	渣打	香港	明日
TUGELA	渣打	香港	明日
BENATOW	渣打	香港	明日
RAJAH	渣打	香港	明日
SAMOS	渣打	香港	明日
OREGON MAIL	渣打	香港	明日
NICHIOY MARU	渣打	香港	明日
FERNHILL	渣打	香港	明日
VAN HEEMSKERK	渣打	香港	明日
KINGSVILLE	渣打	香港	明日
STAR BELLATRIX	渣打	香港	明日
PRES. ROXAS	渣打	香港	明日
AMAGISAN MARU	渣打	香港	明日
STR. BALI	渣打	香港	明日
KYOTO MARU	渣打	香港	明日
VAN LINSCHOTEN	渣打	香港	明日
HEIYO MARU	渣打	香港	明日
TIJODAS	渣打	香港	明日
NIKKEL MARU	渣打	香港	明日
KNUD MSK	渣打	香港	明日
GOLDEN BEAR	渣打	香港	明日
FERNSTATE	渣打	香港	明日
HERVAR	渣打	香港	明日
KOREA	渣打	香港	明日
STR. VAN DIEMEN	渣打	香港	明日
C. NEWCASTLE	渣打	香港	明日
DIKARTIA MARU	渣打	香港	明日
FENGTEIN	渣打	香港	明日
SURUGA MARU	渣打	香港	明日
EASTERN MOON	渣打	香港	明日
MIRYU MARU	渣打	香港	明日
JENS MSK	渣打	香港	明日
NIKKOHSAN MARU	渣打	香港	明日
GLENNROY	渣打	香港	明日
ANSUN	渣打	香港	明日
MAXASAN MARU	渣打	香港	明日
SUNDA	渣打	香港	明日
OREGON BEAR	渣打	香港	明日
CANARA	渣打	香港	明日
PELEUS	渣打	香港	明日
NISSHU MARU	渣打	香港	明日

船名	公司	往來地點	開行日期
SPAAERNEK	渣打	香港	明日
TRUBADOUR	渣打	香港	明日
KWIBLIN	渣打	香港	明日
HANYANG	渣打	香港	明日
YANG MARU	渣打	香港	明日
SAPPORO MARU	渣打	香港	明日
NORFOLK MARU	渣打	香港	明日
MINELAS	渣打	香港	明日
DIKARTIA MARU	渣打	香港	明日
LA PLATA MARU	渣打	香港	明日
TUGELA	渣打	香港	明日
AMAGISAN MARU	渣打	香港	明日
PRES. ROXAS	渣打	香港	明日
SIN KIANG	渣打	香港	明日
BENATOW	渣打	香港	明日
RAJAH	渣打	香港	明日
PIONEER MING	渣打	香港	明日
OREGON MAIL	渣打	香港	明日
NICHIOY MARU	渣打	香港	明日
FERNHILL	渣打	香港	明日
KINGSVILLE	渣打	香港	明日
KYOTO MARU	渣打	香港	明日
FENGTEIN	渣打	香港	明日
STAR BELLATRIX	渣打	香港	明日
KNUD MSK	渣打	香港	明日
SAMOS	渣打	香港	明日
GOLDEN BEAR	渣打	香港	明日
KOREA	渣打	香港	明日
C. NEWCASTLE	渣打	香港	明日
VAN CLOON	渣打	香港	明日
SURUGA MARU	渣打	香港	明日
FERNSTATE	渣打	香港	明日
STR. VAN DIEMEN	渣打	香港	明日
OREGON BEAR	渣打	香港	明日
STR. BALI	渣打	香港	明日
BENCRUACHAN	渣打	香港	明日
NIKKEL MARU	渣打	香港	明日
MIRYU MARU	渣打	香港	明日
EASTERN MOON	渣打	香港	明日
JENS MSK	渣打	香港	明日

船名	公司	往來地點	開行日期
LA PLATA MARU	渣打	香港	明日
BENCRUACHAN	渣打	香港	明日
TRUBADOUR	渣打	香港	明日
SAPPORO MARU	渣打	香港	明日
NORFOLK MARU	渣打	香港	明日
SPAAERNEK	渣打	香港	明日

### 四川快輪

太古輪船公司

每星期一由香港開往上海

電話：二二一

### 海多

往星洲 巴生 庇能 仰光

六月十一日開行

電話：二二一

### 多利順洋行

往星洲 巴生 庇能 仰光

六月十一日開行

電話：二二一

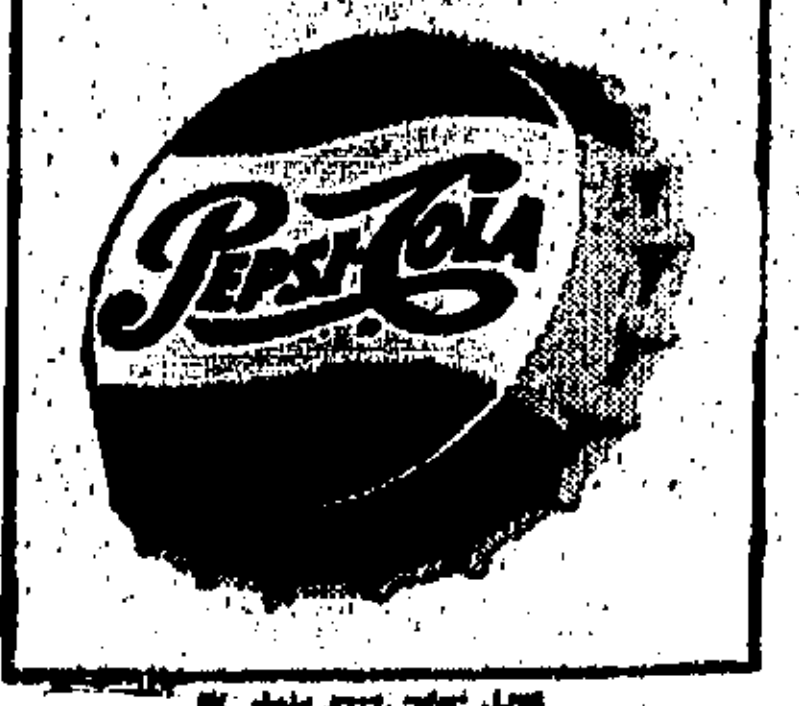


百事可樂

第一飲品

士安士  
大樽仍售三毫

份量第一  
味道第一  
品質第一

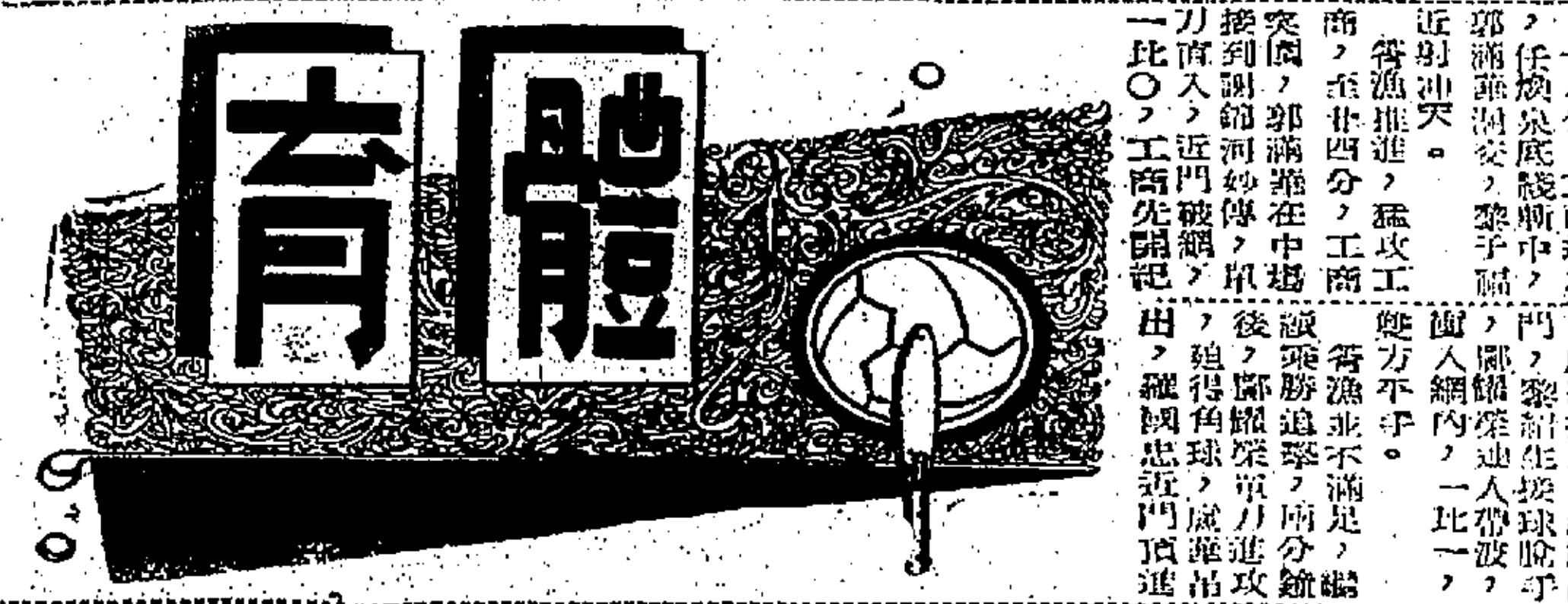


美國百事可樂公司特約監製人 香港食品有限公司

# 華英雄 分別獲勝

## 夏雲賢踢粗被逐

【本報訊】華人足球聯賽，昨（四）日在跑馬地舉行，結果華英雄隊，以二比零，擊敗多利亞隊，獲勝。華英雄隊，在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終以二比零，擊敗多利亞隊。多利亞隊，在比賽中，表現不佳，攻守失調，最終以零比二，落敗。華英雄隊，在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終以二比零，擊敗多利亞隊。多利亞隊，在比賽中，表現不佳，攻守失調，最終以零比二，落敗。



### 南華組青年隊 昨舉行甄選 取錄十四人

【本報訊】南華組青年隊，昨（四）日在跑馬地舉行甄選，取錄十四人。甄選結果如下：

甄選項目	甄選結果
足球	甄選結果如下：
籃球	甄選結果如下：
排球	甄選結果如下：
網球	甄選結果如下：
羽毛球	甄選結果如下：
乒乓球	甄選結果如下：
游泳	甄選結果如下：
田徑	甄選結果如下：
體操	甄選結果如下：
其他	甄選結果如下：

### 華人足球聯賽成績

（截至六月九日止）

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
華英雄	三	二	一	九	六	八
多利亞	二	三	一	七	五	七
南華	一	二	三	五	八	四
其他	...	...	...	...	...	...

### 今日討論 升降問題

【本報訊】足球聯賽委員會，今日（五）日在跑馬地舉行會議，討論升降問題。會議結果如下：

- 升降問題：委員會決定，將部分球隊升降。
- 其他事項：委員會討論了其他事項。

### 本港 日趨 衰退

【本報訊】本港體育事業，日趨衰退。主要原因如下：

- 技術衰退：運動員技術水平下降。
- 經費不足：體育事業經費不足。
- 其他原因：其他原因導致體育事業衰退。

### 深水埗小學招生

【本報訊】深水埗小學，現正招收新生。招生詳情如下：

- 學級：幼稚園、小學一至六年級。
- 報名日期：即日起至六月三十日止。
- 考試日期：七月一日。

### 潮商中小學招生

【本報訊】潮商中小學，現正招收新生。招生詳情如下：

- 學級：小學一至六年級。
- 報名日期：即日起至六月三十日止。
- 考試日期：七月一日。

### 華英雄 分別獲勝

【本報訊】華人足球聯賽，昨（四）日在跑馬地舉行，結果華英雄隊，以二比零，擊敗多利亞隊，獲勝。華英雄隊，在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終以二比零，擊敗多利亞隊。多利亞隊，在比賽中，表現不佳，攻守失調，最終以零比二，落敗。華英雄隊，在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終以二比零，擊敗多利亞隊。多利亞隊，在比賽中，表現不佳，攻守失調，最終以零比二，落敗。



### 足總聯賽委員會 今日討論 升降問題

【本報訊】足球聯賽委員會，今日（五）日在跑馬地舉行會議，討論升降問題。會議結果如下：

- 升降問題：委員會決定，將部分球隊升降。
- 其他事項：委員會討論了其他事項。

### 本港 日趨 衰退

【本報訊】本港體育事業，日趨衰退。主要原因如下：

- 技術衰退：運動員技術水平下降。
- 經費不足：體育事業經費不足。
- 其他原因：其他原因導致體育事業衰退。

### 深水埗小學招生

【本報訊】深水埗小學，現正招收新生。招生詳情如下：

- 學級：幼稚園、小學一至六年級。
- 報名日期：即日起至六月三十日止。
- 考試日期：七月一日。

### 潮商中小學招生

【本報訊】潮商中小學，現正招收新生。招生詳情如下：

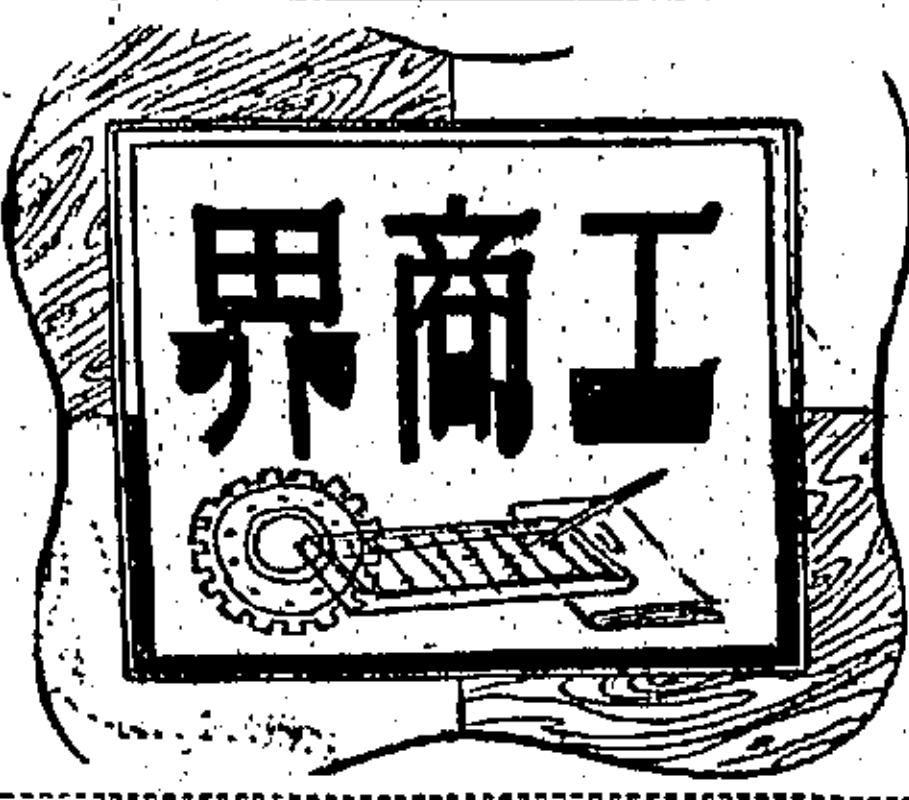
- 學級：小學一至六年級。
- 報名日期：即日起至六月三十日止。
- 考試日期：七月一日。

### 大同中學招生

【本報訊】大同中學，現正招收新生。招生詳情如下：

- 學級：小學一至六年級。
- 報名日期：即日起至六月三十日止。
- 考試日期：七月一日。





# 嚴重水荒 威脅商場 黯淡無光

由於工業減產，購買力弱，且各界居民忙於採水，心緒不安，所有飲食、百貨、娛樂、洗衣、理髮、電影、布疋等行業，均大受影響，其生意有退縮百分之三十以上，連物業市亦轉趨蕭條，若短期內再無大雨，前途不堪設想。

本報特約記者：張一鵬

（本報特約記者）張一鵬：由於工業減產，購買力弱，且各界居民忙於採水，心緒不安，所有飲食、百貨、娛樂、洗衣、理髮、電影、布疋等行業，均大受影響，其生意有退縮百分之三十以上，連物業市亦轉趨蕭條，若短期內再無大雨，前途不堪設想。

# 棉紗市畧暢 港產棉紗供求均衡

好淡因素各具理由

（本報特約記者）張一鵬：棉紗市畧暢，港產棉紗供求均衡，好淡因素各具理由。據悉，目前棉紗市場呈現平穩之勢，港產棉紗之供應與需求大致平衡。此種情況主要受以下因素影響：一、原料棉花之供應穩定；二、紡織廠之生產節奏適中；三、出口市場之需求平穩。然而，市場仍面臨一些不確定因素，如天氣變化對棉花產量之影響，以及國際形勢對棉花貿易之干擾。預計未來棉紗市場將維持平穩，但需密切關注原料及國際市場之動態。

# 印尼單多到 布市突暢旺

（本報特約記者）張一鵬：由於印尼單多到，布市突暢旺。據悉，近期印尼單之到貨量顯著增加，導致布市交易活躍，價格有所波動。市場人士認為，印尼單之增加將對本地布市產生一定影響，但整體布市仍保持穩定。目前，各布商均在密切關注市場動態，並根據實際需求進行調整。預計未來布市將繼續保持平穩，並隨著印尼單之到貨情況而有所變化。

# 日本機械業近態

（本報特約記者）張一鵬：日本機械業近態，據悉，日本機械業近期表現平穩，生產與出口均維持穩定。主要由於日本機械業技術先進，產品質量優良，且在國際市場上具有較強競爭力。目前，日本機械業正積極應對國際市場之挑戰，並通過技術創新提高產品競爭力。預計未來日本機械業將繼續保持穩定發展，並在國際市場上發揮更大影響力。

# 砂糖市轉穩

（本報特約記者）張一鵬：砂糖市轉穩，據悉，砂糖市場近期呈現平穩之勢，價格有所回升。此種情況主要受以下因素影響：一、國際砂糖市場之需求增加；二、本地砂糖產量穩定；三、出口市場之價格回升。目前，砂糖市場已趨於穩定，各商戶均在密切關注市場動態。預計未來砂糖市場將繼續保持平穩，並隨著國際市場之需求而有所變化。

# 米糧市勢 繼續趨好

（本報特約記者）張一鵬：米糧市勢繼續趨好，據悉，米糧市場近期表現平穩，價格有所回升。此種情況主要受以下因素影響：一、國際米糧市場之需求增加；二、本地米糧產量穩定；三、出口市場之價格回升。目前，米糧市場已趨於穩定，各商戶均在密切關注市場動態。預計未來米糧市場將繼續保持平穩，並隨著國際市場之需求而有所變化。

# 紐約股市一週 指數多報低市情頗反覆

（本報特約記者）張一鵬：紐約股市一週，指數多報低市情頗反覆。據悉，紐約股市近期表現平穩，指數有所波動。此種情況主要受以下因素影響：一、國際形勢對股市之影響；二、本地經濟數據之公佈；三、投資者之心理預期。目前，紐約股市已趨於穩定，各投資者均在密切關注市場動態。預計未來紐約股市將繼續保持平穩，並隨著國際形勢之變化而有所波動。

## 寫字間出租

十年租約每平方尺每月租金六角（不包括差餉）冷氣每平方尺另加三角五年租約每平方尺每月租金六角半（不包括差餉）冷氣每平方尺另加三角

詢問處：香港渣打銀行電話：三八〇七一  
渣打銀行地址：沙咀道  
電話：八八八八 九二二

## 致投資者

投資股票，有些人僅憑市價之高低來作爲買賣之標準，對於各別公司之實際情況都不大了解。本公司爲投資者提供各種資料，可供你們研究之參考。

美國證券投資公司香港分行  
經理：諸兆鴻 代表：王錫武  
地址：香港中環大馬路二二二號四樓  
電話：三三九一 三三九二 三三九三

## 爲慶祝偉大父親節 贈送精美賀咭啓事

本月十六日是父親節，爲慶祝此偉大節日，兩院特印備精美賀咭，歡迎各界親友踴躍訂購。賀咭內容豐富，設計精美，是表達親情的最佳選擇。訂購請洽：利舞台、同啓。

## 爸爸萬歲

上彩特藝 上中片七 文片七

！製巨級超一又度年本司公蒙拉派

！中使有，中富，空，人，情，味，動五，中，笑，美，動

！貴府宜最 ！欣閱適

Papa's Delicate Condition

## 大版屋證券

地址：中環大馬路116號  
電話：三三九一 三三九二 三三九三

## 利舞台

精彩劇目：爸爸萬歲、致投資者、寫字間出租

## 同啓

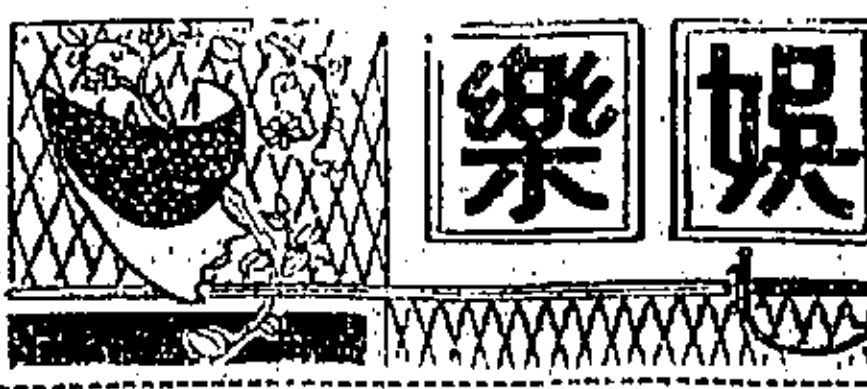
精彩劇目：爸爸萬歲、致投資者、寫字間出租

## 爸爸萬歲

精彩劇目：爸爸萬歲、致投資者、寫字間出租



「古屋凶魔」中，奧利化烈那對眼睛，充滿恐怖神色，令人毛髮悚然。

[illegible]

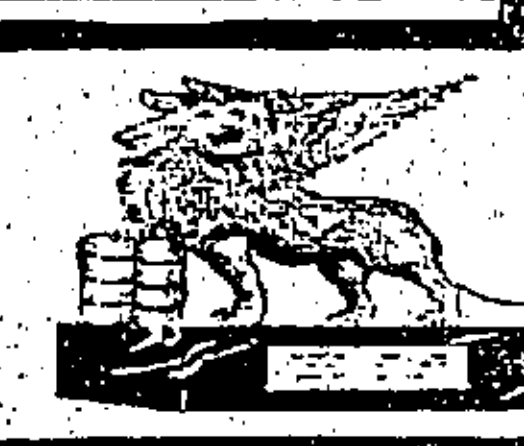
樂 娛

[illegible]

香港電台

[illegible]

下期盛大聯映



# 華大都麗

映聯美期下

精心製作

## 黑澤明

穿心劍大

東宝公司繼「穿心劍」後  
又一武俠獲獎大名片

一九六二年九月  
東京展覽會  
最佳影片獎  
金牌獎  
中文片上

榮獲威尼斯影展銀獅獎

See the longest sword fighting mounted bandits!

麗聲皇后皇都  
下期盛大獻映



名揚上座影踪國往大首影電國中「片史歷之標元最上座」

天下購時同家國個五廿洲大三 片巨展影城康加參

主演 衛 麗 華

張嚴張  
仲 聯  
冲俊文 合

陳洪洛智楊高羅金喬趙丁  
又 志 賓  
新波奇賓卿樹維銓莊雷寧

天大地

SHAW SCOP

樂都黃金京華  
今天仍映

[illegible]



扯東拉西集

陳

公是公非有是非

二宋以後有劉敞、劉敞兄弟，均綴高科，一號公是，一號公非，文華政事，各有千秋，小劉好以言語侮人，後卒見挫於蘇軾。

荀軒

○陳剛安石動筋骨之道以貴也。○安石行，不履其數，反以背骨爲奇。○後方信安與子出魯制日，日享三白飯，食之甚美，不復招人問人珍也。○敬甫嘗白劉曰：「一服膳，一棧生蔬，皆要藥也。」他日，其父以酒膳邀其居，食「品飯」，敬不置箸，至問見所說何藥，敬曰：「白飯而加精潔，即「品飯」矣，藥食而後。」泔淘洗晚，牛腹食之，復置膳，必懷中得一與東坡等談談，香口食一柳相戲，其趣曰：「一風起，分飛雁，安得結絲子爲絲。」詠中云：「安得永與時多談古，晚得免爭雄，恨恨已已。」

南宮

[illegible]

南汀譯

「高家的那個人，誰不對他老人家罵高家？高家還坐牢呢！」

「其差高家呀！他老人家到那兒的特別，人家是十份的，如果高家那兒的，那還是十分，不以為然，就隨便罵他。」

「我忽然想到這句，心裡有帶異樣的情緒。」

「我老想問你老人家呢？」

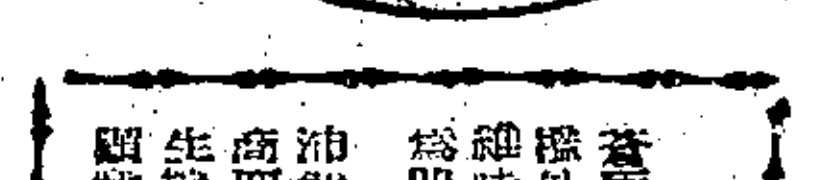
「至於我父親的兩個哥哥呀，五五，夏夏，都是個強壯的，因為我對他和他兩個哥哥，說他是有專門知識的，可能同情的他，祇有比較開闊的哥哥，假如他認為他是幸福的話，也許會弄成好事呢！即使他不同意罷。」

他的兩個兒子，那就是現任的土會主，他向高家那艘船的人送了一張單，他帶走了，說明了高家林。因為要娶高家林對他多給一點助力，他和高家林的婚事，顯然是一帆風順的。

夏夏給高家林的保證是，跳板了，她現在要舉步到碼頭前和他握手了。

「呀！我親地愛你呢！」高家林對自己的愛人，高家林的哥哥熱心地地地抱怨說，「我們又回來了，高家。」

（四）



大能仁人

[illegible]

卷之四

「你不用轉進虎口去呀！」

「我不會的。」

「你找到你舅姓後有？」

「什麼姓呀！舅姓都斷了，我現在正在找他。」

「表兄是過繼？我就是後門的。」

「見過了，可是沒有什麼用，還吞吞吞吐吐。」

「他現在還得過幾個月。」

「過幾個月，要了也太大了。」

「你爹喊你不可大意，看看風勢不對，就早點加放。」

事變以來，率

[illegible]

起來距人太近其裝都閃亮，預防若原車

[illegible][illegible]

\_\_\_\_\_



各地通訊

新加坡中華總商會 救救華人教育

【本報訊】新加坡中華總商會，為救救華人教育，特發起「救救華人教育」運動。該會認為，華人在新加坡，應受完華文小學教育，最低限度應受完華文小學教育。該會並呼籲各界人士，踴躍參加，共襄盛舉。

對工人生活漠不關心

【本報訊】中共「工人日報」，對工人生活漠不關心。該報在報導工人生活時，往往只注重工人之痛苦，而忽視工人之生活。該報並呼籲工人，應團結一致，共同為改善工人生活而努力。

大陸同胞嚴禁政治

【本報訊】大陸同胞，嚴禁政治。該報認為，大陸同胞應專注於改善生活，而不應過於關注政治。該報並呼籲大陸同胞，應團結一致，共同為改善生活而努力。

非新記者責非關員

【本報訊】非新記者，責非關員。該報認為，非新記者應對關員負責，而不應對非新負責。該報並呼籲非新記者，應團結一致，共同為改善生活而努力。

歐威廉 第九屆 鸚鵡掌灰甲半費 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

余子洲 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

梁藻衡 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

樓蘭素 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

章記 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢

萬能 治癒最後一天 介紹名簽流名商紳 效見針一愈未醫屢